

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 006/ĐN/2021

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI

Địa chỉ: Số 833, xa lộ Hà Nội, phường Long Bình Tân, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 3835963

Mã số doanh nghiệp: 3600258976, cấp ngày 03/10/2019 do phòng đăng ký kinh doanh tỉnh Đồng Nai cấp.

Giấy chứng nhận HACCP: Số VN17/00273, do công ty SGS Việt Nam cấp ngày 21/08/2018.

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: Xúc Xích Veal
- Thành phần: Thịt gà, thịt heo, mỡ heo, nước đá, đậm đặc nành trích ly, chất làm dày (1412), muối, đường, tỏi, tiêu, chất điều vị (621), hương bò tổng hợp, chất nhũ hóa (450(i), 451(i)), chất tạo phức kim loại (452(i)), chất điều chỉnh độ acid (325, 450(i)), chất chống oxy hóa (316), chất bảo quản (250), màu tổng hợp (129, 127), maltodextrin.
- Thời hạn sử dụng sản phẩm: 30 ngày kể từ ngày sản xuất.
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Quy cách đóng gói: Sản phẩm đựng túi nhựa PE/PA hút chân không.
 - Khối lượng tịnh: 200 g, 250 g, 500 g, 1 kg hoặc theo nhu cầu của khách hàng.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty Trách Nhiệm Hữu Hạn Thương Mại và Dịch Vụ Quốc Tế Big C Đồng Nai - Số 833, xa lộ Hà Nội, phường Long Bình Tân, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

- Chỉ tiêu vi sinh vật: theo QCVN 8-3:2012/BYT về quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn cho phép
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	5×10^5
2	<i>E.coli</i>	CFU/g	5×10^1
3	<i>Salmonella</i>	CFU/25g	KPH

- Chỉ tiêu kim loại nặng: theo QCVN 8-2:2011/BYT về quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn cho phép
1	Chì (Pb)	mg/kg	0,1
2	Cadimi (Cd)	mg/kg	0,05

- Dư lượng thuốc thú y: theo thông tư 24/2013/TT-BYT về ban hành Quy định mức giới hạn tối đa dư lượng thuốc thú y trong thực phẩm.

Đồng Nai, ngày 10 tháng 1 năm 2021

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

M.S.D. 3608797
TỈNH
THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP
QUỐC TẾ
BIG C ĐỒNG NAI
TP. BIÊN HÒA - T. ĐỒNG NAI

[Signature]

2589
ÔNG
TNH
NG MẠI
QUỐC
C ĐỒNG
A - T.

MSVSTY: 45.01.15



**Bảo quản
từ 0°C
đến 4°C**

XÚC XÍCH VEAL

Thành phần: thịt gà, thịt heo, mỡ heo, nước đá, đậm đặc nành trích ly, chất làm dày (1412), muối, đường, tỏi, tiêu, chất điều vị (621), hương bò tổng hợp, chất nhũ hóa (450(i), 451(i)), chất tạo phức kim loại (452(i)), chất điều chỉnh độ acid (325, 450(i)), chất chống oxy hóa (316), chất bảo quản (250), màu tổng hợp (129, 127), maltodextrin.

Giá trị dinh dưỡng trong 100 g

- Hàm lượng protein: 11,0 g - 16,2 g
- Hàm lượng béo: 28 g - 39 g
- Năng lượng: 317 kcal - 429 kcal

* Sử dụng tốt nhất trong vòng 3 ngày sau khi mở bao bì. Bảo quản ở nhiệt độ 0°C - 4°C.

* Dùng ngay hoặc chế biến thành các món khác.

* Lưu ý: Không dùng sản phẩm hết hạn sử dụng hoặc có dấu hiệu hư hỏng.

Số TCB: 006/ĐN/2021

NSX: xem trên bao bì

HSD: 30 ngày kể từ ngày sản xuất

Khối lượng tịnh: 1 kg



Nguyễn Đức Thành
Giám đốc sản xuất EBON
EBON Production Director

SX tại Cty TNHH thương mại dịch vụ quốc tế Big C Đồng Nai
833 Xã lộ Hà Nội, phường Long Bình Tân, TP. Biên Hòa,
tỉnh Đồng Nai, Việt Nam - Tel: (0251) 383 5963

Được sản xuất theo
quy trình quản lý vệ sinh
an toàn thực phẩm
HACCP

40 x 115 mm



XÚC XÍCH VEAL



THÀNH PHẦN

Thịt gà, thịt heo, mỡ heo, nước đá, đậm đặc natri trich ly, chất làm dày (1412), muối, đường, tỏi, tiêu, chất điều vị (621), hương bò tổng hợp, chất nhũ hóa (450(I), 451(I)), chất tạo phức kim loại (452(I)), chất điều chỉnh độ acid (325, 450(I)), chất chống oxy hóa (316), chất bảo quản (250), màu tổng hợp (129, 127), maltodextrin.

GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG TRONG 100 g

Hàm lượng protein	11 g - 16,2 g
Hàm lượng chất béo	28 g - 39 g
Năng lượng	317 kcal - 429 kcal

THỜI GIAN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN

Sử dụng tốt nhất trong vòng 3 ngày sau khi mở bao bì. Bảo quản ở nhiệt độ 0°C - 4°C.

Dùng ngay hoặc chế biến thành các món khác.

Lưu ý: Không dùng sản phẩm hết hạn sử dụng hoặc có dấu hiệu hư hỏng.

Ngày sản xuất: Xem trên bao bì.

Hạn sử dụng: 30 ngày kể từ ngày sản xuất.

VĂN BẢN XUẤT SẴN VIỆT NAM

SX tại Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Quốc Tế Big C Đồng Nai

833 Xã lộ Hà Nội, phường Long Bình Tân,

TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

ĐT: (0251) 3835963

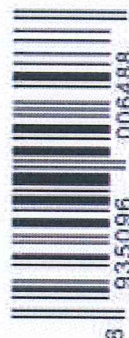
Số TCB: 006/ĐN/2021

KHỐI LƯỢNG TÍNH **250 g**
NET WEIGHT

MSVSTY: 45.01.15



Nguyễn Đức Thàn
Giám đốc sản xuất EBON
EBON Production Director





Report N°: 20090301C0

Page N°: 1/3

Ho Chi Minh City, Date: August 25, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 25/08/2020

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL20/10755-1
Đơn hàng: FDL20/10755-1

CLIENT'S NAME : **CÔNG TY TNHH TMDV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI**
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : **833, XA LỘ HÀ NỘI, PHƯỜNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HOÀ, TỈNH ĐỒNG NAI**
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : **FOOD**
Mô tả mẫu : Thực Phẩm

Number of sample : **01 sample**
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : **Sample (approx. 400g) in plastic bag**
Tình trạng mẫu : Mẫu (khoảng 400g) chứa trong túi nhựa

Client's reference : **XÚC XÍCH VEAL**
Chú thích của khách hàng

Date sample(s) received : **August 18, 2020**
Ngày nhận mẫu : 18/08/2020

Testing period : **August 18 – August 25, 2020**
Thời gian thử nghiệm : 18/08/2020 – 25/08/2020

Test requested : **As applicant's requirement**
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : **Please refer to the next page(s)**
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921
www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 20090301C0

Page N°: 2/ 3

DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Total Plate Count Tổng vi khuẩn hiếu khí	ISO 4833-1:2013 ^(A)	< 10	cfu/g
2. E. Coli E. Coli	ISO 16649-3:2015 ^(A)	0	MPN/g
3. Salmonella spp. Salmonella spp.	ISO 6579-1:2017/Amd 1:2020	Not Found Không phát hiện LOD ₅₀ = 0.8	cfu/25g

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ Giới hạn phát hiện
- According to the plate count testing method with dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g.
Theo phương pháp thử nghiệm đổ đĩa với hệ số pha loãng là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc sẽ được trả kết quả <10 cfu/g.
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) are designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

PHOTO APPENDIX/ PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH
SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu
không có thông báo đặc biệt khác
END OF THE REPORT

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at

<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 20090301C0

Page N°: 3/ 3

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh
Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2
IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 20090301C1

Page N°: 1/3

Ho Chi Minh City, Date: August 25, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 25/08/2020

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL20/10755-2
Đơn hàng: FDL20/10755-2

CLIENT'S NAME : **CÔNG TY TNHH TMDV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI**
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : **833, XA LỘ HÀ NỘI, PHƯỜNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HOÀ, TỈNH ĐỒNG NAI**
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:

Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : **FOOD**
Mô tả mẫu : Thực Phẩm

Number of sample : **01 sample**
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : **Sample (approx. 800g) in plastic bag**
Tình trạng mẫu : Mẫu (khoảng 800g) chứa trong túi nhựa

Client's reference : **XÚC XÍCH VEAL**
Chú thích của khách hàng

Date sample(s) received : **August 18, 2020**
Ngày nhận mẫu : 18/08/2020

Testing period : **August 18 – August 25, 2020**
Thời gian thử nghiệm : 18/08/2020 – 25/08/2020

Test requested : **As applicant's requirement**
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : **Please refer to the next page(s)**
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 20090301C1

Page N°: 2/ 3

DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Ammonia nitrogen <i>Nitơ amoniac</i>	TCVN 3706:1990	10.26 LOD = 2	mgN/100g
2. Qualitative test for hydrogen sulfide (H ₂ S) <i>Định tính hydrosulfua</i>	TCVN 3699:1990	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 1	mg/kg
3. Nitrite (NO ₂ -) <i>Nitrit</i>	NMKL No. 194:2013	40.18 LOD = 0.2	mg/kg
4. Sodium nitrite (NaNO ₂) <i>Natri nitrit (NaNO₂)</i>	NMKL No. 194:2013	60.25 LOD = 0.25	mg/kg

Note/Ghi chú: LOD = Limit of Detection/ Giới hạn phát hiện

PHOTO APPENDIX/ PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

END OF THE REPORT

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at

<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 20090301C1

Page N°: 3/3

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at

<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 20090301C2

Page N°: 1/ 3

Ho Chi Minh City, Date: August 25, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 25/08/2020

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL20/10755-2
Đơn hàng: FDL20/10755-2

CLIENT'S NAME : **CÔNG TY TNHH TMDV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI**
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : **833, XA LỘ HÀ NỘI, PHƯỜNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HOÀ, TỈNH ĐỒNG NAI**
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:

Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : **FOOD**
Mô tả mẫu : Thực Phẩm

Number of sample : **01 sample**
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : **Sample (approx. 800g) in plastic bag**
Tình trạng mẫu : Mẫu (khoảng 800g) chứa trong túi nhựa

Client's reference : **XÚC XÍCH VEAL**
Chú thích của khách hàng

Date sample(s) received : **August 18, 2020**
Ngày nhận mẫu : 18/08/2020

Testing period : **August 18 – August 25, 2020**
Thời gian thử nghiệm : 18/08/2020 – 25/08/2020

Test requested : **As applicant's requirement**
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : **Please refer to the next page(s)**
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921
www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/certificate/authenticateCertificate.jsp>.

**SGS****Report N°: 20090301C2****Page N°: 2/ 3****DETAIL TEST RESULT(S)****KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Cadmium (Cd) <i>Cadimi</i>	Ref. AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) ^(A)	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/kg
2. Lead (Pb) <i>Chì</i>	Ref. AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) ^(A)	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/kg

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

PHOTO APPENDIX/ PHỤ LỤC HÌNH ẢNH

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

END OF THE REPORT**SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 20090301C2

Page N°: 3/3

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at

<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 20090301C3

Page N°: 1/3

Ho Chi Minh City, Date: August 25, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 25/08/2020

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL20/10755-2
Đơn hàng: FDL20/10755-2

CLIENT'S NAME : CÔNG TY TNHH TMDV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : 833, XA LỘ HÀ NỘI, PHƯỜNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HOÀ,
Địa chỉ TỈNH ĐỒNG NAI

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : FOOD
Mô tả mẫu : Thực Phẩm

Number of sample : 01 sample
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : Sample (approx. 800g) in plastic bag
Tình trạng mẫu : Mẫu (khoảng 800g) chứa trong túi nhựa

Client's reference : XÚC XÍCH VEAL
Chú thích của khách hàng

Date sample(s) received : August 18, 2020
Ngày nhận mẫu : 18/08/2020

Testing period : August 18 – August 25, 2020
Thời gian thử nghiệm : 18/08/2020 – 25/08/2020

Test requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921
www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 20090301C3

Page N°: 2/ 3

DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Crude protein (Nx6.25) <i>Đạm thô</i>	ISO 937:1978	12.97	g/100g
2. Total fat <i>Béo tổng</i>	ISO 11085:2015 (with acid hydrolysis)	31.1	g/100g
3. Total carbohydrate <i>Cacbonhydrat tổng</i>	AOAC 986.25 (21 st Ed., 2019) ^(A)	3.3	g/100g
4. Calories <i>Năng lượng</i>	FAO Food and Nutrition Paper 77 (2003) & USDA Food Composition Databases ^(#) (A)	345	Kcal/100g
5. Calories <i>Năng lượng</i>	FAO Food and Nutrition Paper 77 (2003) & USDA Food Composition Databases ^(#) (A)	1443	KJ/100g

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- ^(#) Carbohydrate (total) factor: 4, Fat factor: 9, Protein factor: 4 Kcal/g; 1 Kcal = 4.184 KJ (Source: FAO - Food and Nutrition paper 77 (2003) & USDA Food Composition Databases)
Hệ số của cacbonhydrat tổng: 4, hệ số của chất béo: 9, hệ số của chất đạm: 4 Kcal/g; 1 Kcal = 4.184 KJ (Nguồn: FAO – Thực phẩm và Dinh dưỡng số 77 (2003) & Cơ sở dữ liệu dinh dưỡng thực phẩm quốc gia của USDA)
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921
www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 20090301C3

Page N°: 3/ 3

PHOTO APPENDIX/ PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH
SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu
không có thông báo đặc biệt khác
END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of

SGS Vietnam LTD

Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam

Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự

Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.